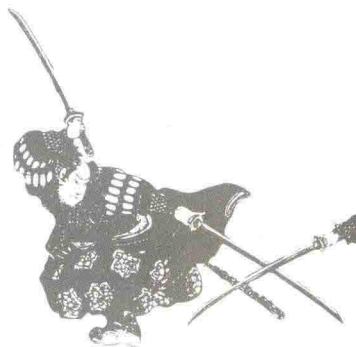


■ 大久保乔树 —— 主编
■ 中野明 —— 著
杜红 —— 译



速读 日本 文化



25部日本经典一口气读完
全面认识日本文化

含 15 张
结构图
解析日本
精神核心

ナ
ナ
メ
読
み
日
本
文
化

新渡户稻造

冈仓天心

内村鉴三

铃木大拙

柳田国男

内田树

谷崎润一郎

川端康成

柳宗悦

冈本太郎

四方田犬彦

鲁思·本尼迪克特

土居健郎



文化发展出版社
Cultural Development Press

速读 日本 文化

● 大久保乔树 —— 主编

● 中野明 —— 著

杜红 —— 译



文化发展出版社
Cultural Development Press

图书在版编目 (CIP) 数据

速读日本文化 / (日) 大久保乔树主编; (日) 中野明著; 杜红译. — 北京: 文化发展出版社有限公司, 2017.11

ISBN 978-7-5142-1934-0

I. ①速… II. ①中… ②杜… III. ①文化研究—日本 IV. ①G131.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 228094

NANAMEYOMI NIPPON BUNKARON by Akira Nakano / Takaki Ohkubo

Copyright © 2015 Akira Nakano

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Asahi Shimbun Publications Inc.

This Simplified Chinese edition is published by arrangement with Asahi Shimbun Publications

Inc., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo.

著作权合同登记 图字: 01-2017-6602

速读日本文化

主 编: [日] 大久保乔树

著 者: [日] 中野明

译 者: 杜 红

出 版 人: 武 赫

责任编辑: 周好好

责任印制: 邓辉明

装帧设计: 尚燕平

出版发行: 文化发展出版社 (北京市翠微路 2 号 邮编: 100036)

网 址: www.wenhuaafazhan.com

经 销: 各地新华书店

印 刷: 北京顶佳世纪印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/32

字 数: 100 千字

印 张: 7.5

印 次: 2017 年 11 月第 1 版 2017 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 39.00 元

I S B N : 978-7-5142-1934-0

◆ 如发现任何质量问题请与我社发行部联系。发行部电话: 010-88275710

序言

速读日本文化

之诚荐

日本文化是“黑暗中的象”

本书《速读日本文化》是从众多以日本、日本人和日本文化为主题的著作（本书将这类著作通称为日本文化论）中，精心挑选了广为流传、极具话题性且被认为是一般通识类的经典著作，介绍其核心概要。

其实，日本文化就像是“黑暗中的象”。“黑暗中的象”是起源于南亚的寓言，讲述了盲人们摸象的故事。

盲人们在摸完象后，各自提出了不同的评论。例如，摸到大象鼻子的男人如是说道：“这是一条巨蛇。”

另一位摸到象腿的男人如是说道：“不不不，这绝对是一根柱子。”

又有另一位男人说道：“怎么可能，这明明就是一条绳子。”

至此，想必大家已经猜到了，这位男子摸到的是大象的

尾巴。

如此看来，要想拨云去雾，看清庐山的真面目其实是一件非常困难的事。若想方设法去理解，就会像上述的男人一般，对于“象”这一实体有着各种各样截然不同的评价和判断。

可以说日本文化就像这“黑暗中的象”，其全貌至今也未得甚解，依然处在黑暗之中。

前人们为了掌握日本文化的要义，如同字面意思一般，在黑暗中不断摸索。其结果则是，迄今为止，许多学者提出了各种各样的日本文化论，可以说是百家争鸣。

请大家不要误解，我并非想说前人们就是盲人。只不过他们奋力格斗的对象恰巧是“黑暗中的象”，因此，无论多么优秀的人，也只能举起灯光照亮“象”身的一部分，以此展开各自视角的日本文化论。

这样一来，想要了解日本文化论全貌的读者，就只能尽可能多地接触从各种不同角度论述日本文化的文章。

也许只有这样，才能更接近“何谓日本文化”这一问题的正解。

一口气读完5大主题的名著

虽说如此，但要逐一读完各式各样的日本文化论，就连这一领域的专家也极难做到。

更何况是非专家的普通读者，对于很多人来说，甚至不知道

应该从哪一部日本文化论入手才好。

这时就该本书登场了。

如一开始所提到，本书精选了25部曾经引发热议，且被认为是一般通识教养的日本文化论书籍，每一部都是从不同的视点和角度论述日本文化的珠玉之作。

本书针对每一部作品，除了附上100字的摘要和作者简介外，也介绍每一部书的内容概要。也就是说，本书最主要的目的就是帮助读者通过速读，一口气理解这25部日本文化著作。

诚然，若将精选的著作按照五十音的顺序或成书年代先后依次进行介绍，这未免单调。对读者来说，也将缺少些阅读的乐趣。

因此，本书设定了5大主题，并搜罗了与每个主题相符的书籍。这样一来，所选的日本文化论著间的关系便能一目了然，同时读者也能更好地理解各部论著间的相对位置。

此外，相较于一本一本阅读日本文化论，作者希望通过这样的方式能帮助读者提高理解力。

具体而言，分章归纳了以下5大主题。

首章是“Chapter 1 将日本文化推向世界的三大名著”，选取了将日本文化介绍到世界的三部名著，是首次接触日本文化论时的必读作品。

接下来在“Chapter 2 探寻日本人的精神构造”中，介绍了从禅学、佛教、民俗学和心理学等不同领域论述日本文化精神的书籍。

再者，在“Chapter 3 何为日本风土的特性”中收录了从地理

层面论述日本文化特征的书籍。

继而在“Chapter 4 试论日本之美”中，如该主题所示，介绍了深入考察日本之美的日本文化论著。

最后是“Chapter 5支撑日本人与日本社会的成立的东西”，这里则介绍了从多样的角度论述日本文化特征的著作。

一口气读完上述书籍，也许能拨开云雾，从一定程度上掌握日本文化的全貌。

若只将本书作为一本读物，未免有些可惜，因此希望读者能发展性地应用本书进行延伸阅读。关于这一点，在《后记 精读日本文化论的建议》中进行了详细说明。

此外，各章最后都插入了《专栏 外国人眼中明治时代的日本》，介绍明治时期接触日本文化的外国人所著的见闻录。

赘述如上。接下来，请各位读者尽情享受本书《速读日本文化》，更进一步了解日本民族的文化内涵与自我认同。

目录



速读日本文化

* 序言

速读日本文化
之诚荐……001

⁰¹ 《武士道》……003

成书于《坡上云》时代的日本精神的本质为何？

⁰² 《茶之书》……011

清饮一服茶，体悟“虚”之道。

⁰³ 《代表性的日本人》……021

精神可比肩西方伟人的五位日本人分别是谁？

⁰⁴ 《禅与日本文化》……035

将“ZEN”传遍世界的禅学思想的入门书。

⁰⁵ 《弓与禅》……043

德国哲学家从弓道修习中参悟出的禅学思想为何。

⁰⁶ 《地狱的思想》……051

人生即是苦恼，即是地狱。当人类直面地狱时便能孕育出优秀的文化。

⁰⁷ 《远野物语》……061

献给已成为外国人的日本人，山神与山民的传说。

* Chapter 1

将日本文化推向世界
的三大名著

* Chapter 2

探寻日本人的
精神构造

⁰⁸ 《被遗忘的日本人》……069

“行走于世的民俗学家”描绘正逐渐消失的平民生活文化。

⁰⁹ 《日本人的传说与心灵》……079

从日本民间故事中解读西方的自我与日本式的自我。

¹⁰ 《日本风景论》……091

看看日本的风景！这才是日本引以为傲的至宝。西方的自我与日本式的自我。

*** Chapter 3**
何为日本
风土的特性

¹¹ 《风土》……099

从风土中阐明日本人的文化特性与日本文化的深层特质。

¹² 《文明的生态史观》……107

揭示日本与欧洲平行并进的根据。

¹³ 《日本边境论》……117

日本人是边境人，就应活出边境人的样子。

¹⁴ 《“粹”的构造》……129

啊，是粹！“粹”背后的哲学思考。

*** Chapter 4**
试论日本之美

¹⁵ 《阴翳礼赞》……137

谷崎眼中东洋神秘的本质，正是“阴翳”。

¹⁶ 《我在美丽的日本》……143

《我在美丽的日本》作品本身就演绎了一种极致之美。

¹⁷《日本美的再发现》……151

从桂离宫发现日本之美的德国建筑学家。

¹⁸《民艺四十年》……159

柳宗悦的审美之眼正是超越了二元论的“日本之眼”。

¹⁹《日本的传统》……167

反对怀古主义，凝视日本的传统，创造出全新的价值。

²⁰《论“可爱”》……173

“可爱”背后潜藏着奇异与怪诞，你察觉到了吗？

²¹《菊与刀》……183

西方文化与日本文化分属“罪感文化”与“耻感文化”。

²²《日本的思想》……191

日本的思想构造是“章鱼罐型”。其问题点为何？

²³《竖型社会的人际关系》……199

竖型社会与横向社会，你喜欢哪一种呢？

²⁴《日本人与犹太人》……207

畜牧民眼中的农耕型边境民的特性为何？

²⁵《依赖心理的结构》……215

依赖心理有两种，健康的依赖心理与病态的依赖心理。

*** Chapter 5**
支撑日本人与
日本社会成立
的东西

*** 后记**
精读日本文化
的建议……225

将日本文化推向世界
的三大名著

Chapter

/

1

《武士道》

新渡户稻造著，矢内原忠雄译

(岩波文库/1938年)

武士道

新產品開發

天內城非雄武



「新翠」は日本の数種ある品種の中でも、最も花の大きさに劣ることで有名。この同系からこれの親類と推定される。

江戸（約1700〜1800）頃より、武士達の趣味・持病、花街での流行を背景として、大に流行し、そして江戸の浮世文化に深く関係したことが知られる。



第 118 号

100字摘要

在欧美求学的作者用英文阐释日本人的道德基础『武士道』。通过『义』『勇』『仁』『礼』等术语解析武士道的特征。列举诸多事例论证武士道的本质可比肩西方思想的精神。

新渡户稻造 (1862 - 1933)

札幌农学校（今北海道大学）毕业后，远渡欧美留学。回国后历任札幌农学校教授、东京帝国大学（现东京大学）教授等。



01 / 《武士道》

成书于《坡上云》
时代的日本精神
的本质为何？

武士道的本质为何

论述日本文化的书籍不胜枚举，其中必读的著作，便是本书精选的开篇第一部《武士道》。

作者新渡户稻造。没错，就是前一版5000日元纸币的币面人物。

新渡户曾就读于因首任校长克拉克博士留下校训“青年们，要胸怀大志”而声名远播的札幌农学校，后进入东京大学学习。明治17年（1884），22岁的新渡户留学美国学习农政与经济，是一位有才有志的青年。

之后，他继续留学欧洲，回国后任教于札幌农学校。但身为教授事务过于繁重，因过度劳累忙坏了身体，后为了调养身体而辞掉了教职，远赴美国静养。

久病赋闲的新渡户为了消遣时间，开始提笔写作关于武士道的著作，这便是不久后问世的《武士道》。

原著是英文版本，明治33年（1900）由美国的出版社出版发

行。今天我们读到的《武士道》是之后增订发行的日译版本。

接下来，让我们一起共睹原作的风采。首先映入眼帘的是一段令人沉醉的文字。

“武士道，如同它的象征樱花一样，是日本土地上固有的花朵。它并不是保存在我国历史的植物标本集里面的已干枯了的古代美德的标本。它现在仍然是我们中间力量与美的活生生的对象。”^①

新渡户开篇便直言武士道不是植物标本集中干枯的标本，时至今日仍然是日本人力与美的象征，活力如初，生生不息。

此外，新渡户将武士道的本质定义为伴随武士阶级身份而来的义务，也是武士应该必须要遵守的“道德规范”。

书中新渡户提到，这种规范的特征是“不言不文”。也就是说不存在成文的法则和法规，至多是口口相传，或不过是少数几位著名武士留下的格言。

换言之，不成文的规范是铭刻在武士内心深处的法律，这正是武士道。而且这并非是单纯的信条，而是一直以来被人躬身践行，始终发挥着强大的效力。

因此，新渡户甚至断言，对日本人而言，道德史上的武士道，其地位等同于政治史上的英国宪法。

① 新渡户稻造著，矢内原忠雄译《武士道》（岩波文库，1938年）P25。

形成武士道的精神

那么，形成武士道的具体的精神是什么呢？为了对这一点加以说明，新渡户在《武士道》中分下列四点进行了具体阐述。

- ①武士道的起源与渊源
- ②武士道的特性与教诲
- ③武士道对民众的感化
- ④感化的持续性与永久性

其中第二点“武士道的特性与教诲”，是新渡户在《武士道》中花费最多篇幅进行阐述的章节。在这一章中，新渡户提出了象征武士道的关键词，由此说明其特性。

关键词是“义”“勇”“仁”“礼”“诚”“名誉”“忠义”“克己”。

对武士而言，没有什么比卑劣的行为和不当的举止更令人厌恶。拼尽全力避免这样的行为和举止，该死之时就赴死，该战之时就应战，这样的态度称之为“义”。

与“义”如双生子一般的是“勇”。正如成语“见义勇为”所定义的一般，“勇就是做有义之事”。话虽如此，贸然冲入战场战死并非勇。该生之时便生，该死之时便死，这才是真正的勇。

接下来是“仁”。王者始终以爱、宽容、爱情与同情为品德。

这些总称为“仁”。正如中国儒学家反复强调的一样，仁是统治者万不可或缺的重要素质。

再者是“礼”，意为对外表现出来的对他人的体贴与关怀。新渡户还说，“礼”意味着对适当的事物给予适当的尊敬，进而对相应的社会地位也给予相应适当的尊敬。

虽说如此，但若“礼”没有伴随着真实与诚实，也就是说如果没有“诚”，那所谓的“礼”就会是一个笑话。因此，先有“诚”，则“礼”才成立。

此外，新渡户还提到武士道重“名誉”，尊“忠义”。加之“克己”，也就是自己战胜自己，如此一来日本人才能养成上述的武士道精神。

●什么是武士道？

“武士道规范”，也就是伴随着武士阶级的身份而来的义务。

义

勇

礼

诚

名誉

忠义

克己

对西方列强抱有强烈的意识

就像这样，新渡户如此投入地解读武士道，并且在字里行间